



Neues vom GIC

الجديد من المركز الألماني للإعلام

ألمانيا تحتفل بالعيد الـ ٦٠ لنشأة جمهورية ألمانيا الاتحادية، ومرور ٢٠ عاماً على سقوط سور برلين



تحتفل ألمانيا هذا العام ٢٠٠٩ بذكرى حدثين هامين: فقبل ٦٠ عاماً أعلن القانون الأساسي الألماني أى شهادة ميلاد جمهورية ألمانيا الاتحادية؛ وفي نوفمبر/تشرين ثان قبل ٢٠ عاماً سقط سور برلين. فترة تاريخية تمتد ابتداءً من المعجزة الاقتصادية الألمانية فى حقبة مابعد الحرب وحتى نهاية الحرب الباردة عام ١٩٨٩، هى فترة التحول التاريخى. عقود ارتبطت

فيها ألمانيا الناشئة بالديمقراطيات الغربية، كما أحدثت الحركات الطلابية تغييراً عميقاً فى الثقافة السياسية والمجتمع. عقود أمكن خلالها لفيلى برانت تحت شعار "التغيير عبر التقارب" تهيئة المناخ للانفتاح على أوروبا الشرقية، وأمكن فى النهاية بفضل الرغبة فى التحرر لدى شعب ألمانيا الشرقية وبفضل حركات الإصلاح فى الاتحاد السوفيتى وأوروبا الشرقية أن تصبح نهاية الستار الحديدي حقيقة واقعة.

برلين الآن وبعد مرور عشرين عاماً على سقوط السور هى العاصمة المبدعة والنشطة لألمانيا الموحدة. لا يكاد المرء يدرك موضع السور الذى كان فيما مضى يقسم المدينة إلى قسمين – إلا أن من يريد أن يبحث عن أثر هذا السور يمكنه أن يجده حيث التاريخ مازال حياً فى منطقة وسط برلين. عند نقطة تقفنيش شارلى الحدودية الأكثر شهرة يوجد متحف السور الذى يحكى عن برلين المقسمة. أو على مسار السور فى برلين الذى يقودنا على امتداد المنشآت الحدودية السابقة. كما أن فترة التحول تعتبر بالنسبة للأدباء والأدبيات الألمان مادة خصبة. إن الثورة السلمية والوحدة موضوعان يوقظان ذكريات حية نابضة ويلهمان أشعاراً تراجيدية ومشاهد شاملة عظيمة التنوع.





الأساس التي قامت عليه ألمانيا الموحدة هو القانون الأساسي الموقع في المجلس البرلماني بتاريخ ٢٣ مايو/أيار ١٩٤٩. يضم هذا الدستور ١٤٦ مادة. كما يحدد هذا الدستور ١٩ حقاً أساسياً لايحوز المساس بها تماماً مثل الهيكل الفيدرالي لألمانيا. وفي مقدمة الدستور المبدأ العام الذي يؤكد على الإرادة الألمانية "الخدمة السلام في العالم من خلال أوروبا المتحدة". (...)

مايو/أيار ٢٠٠٩



Deutschland feiert: 60 Jahren Bundesrepublik Deutschland, 20 Jahre Mauerfall

Zwei große Jahrestage feiert Deutschland 2009: Vor 60 Jahren wurde das Grundgesetz verkündet – die Geburtsstunde der Bundesrepublik Deutschland; im November vor 20 Jahren fiel in Berlin die Mauer. Vom Wirtschaftswunder im Nachkriegsdeutschland bis zum Ende des Kalten Krieges im Jahr 1989 reicht die Zeitspanne, die die historischen Wendepunkte begrenzen.



Jahrzehnte, in denen sich die junge Bundesrepublik an die westlichen Demokratien bindet und die Studentenbewegung die politische Kultur und die Gesellschaft nachhaltig verändert. Jahrzehnte, in denen Willy Brandt mit dem Slogan „Wandel durch Annäherung“ die Öffnung zu Osteuropa möglich macht und in denen schließlich durch den Freiheitswillen der DDR-Bürger und die Reformbewegungen in der Sowjetunion und in Osteuropa das Ende des Eisernen Vorhangs Realität wird.

Berlin ist 20 Jahre nach dem Fall der Mauer die kreative und lebendige Hauptstadt des wiedervereinigten Deutschlands. Kaum ist noch sichtbar, wo die



Mauer einst die Stadt teilte – und doch kann, wer will, sich immer noch erfolgreich auf Spurensuche begeben: Im Bezirk Mitte ist die Geschichte lebendig. Etwa am Checkpoint Charlie, dem wohl bekanntesten Grenzposten, wo das Mauermuseum über die Teilung Berlins informiert. Oder auf dem Berliner Mauerweg, der entlang der ehemaligen Grenzanlagen führt. Auch für deutsche Autorinnen und Autoren ist die Zeitenwende ein Stoff mit vielen Facetten. Die friedliche Revolution und die

العنوان : 2 شارع برلين - الزمالك القاهرة - جمهورية مصر العربية

تليفون : 00202/27282000

فاكس : 00202/27282037

بريد إلكتروني : info@almania-info.diplo.de

الموقع الإلكتروني : www.almania-info.diplo.de



Einheit sind Themen, aus denen lebhafte Erinnerungen, tragische Romanzen und große Panoramen entstehen.

Das Fundament, auf dem das vereinte Deutschland gebaut ist, legte der Parlamentarische Rat am 23. Mai 1949 mit der Unterzeichnung des Grundgesetzes. 146 Artikel umfasst die Verfassung. Sie legen die 19 unantastbaren Grundrechte ebenso fest wie die föderale Struktur der Bundesrepublik. Voran steht die Präambel, die den Willen, „in einem vereinten Europa dem Frieden der Welt zu dienen“, unterstreicht.

(...)

Mai 2009